

Leitende Beamte – Dirigenti	Programme	Programmi
Dr. Werner Natzler	VERWALTUNGSORGANE	ORGANI ISTITUZIONALI
	GENERALSEKRETARIAT	SEGRETERIA GENERALE
	ÖFFENTLICHKEITSARBEIT	RELAZIONI PUBBLICHE
	STATISTIK UND INFORMATIONSSYSTEME	STATISTICA E SISTEMI INFORMATIVI
	PERSONAL	RISORSE UMANE
Dr. Stefan Raffener	DEMOGRAFISCHE DIENSTLEISTUNGEN	DEMOGRAFIA/STATISTICA
	ALLGEMEINE VERWALTUNG	AMMINISTRAZIONE GENERALE
	KINDERGÄRTEN	SCUOLA MATERNA
	GRUNDSCHULEN	SCUOLA ELEMENTARE
	MITTELSCHULEN	SCUOLA MEDIA
	MUSIKSCHULE	SCUOLA DI MUSICA
	SCHULAUSSPEISUNG	MENSA SCOLASTICA
	SCHULISCHE DIENSTE	ASSISTENZA SCOLASTICA
	KINDERHORT	ASILO NIDO
	KINDERFÜRSORGE	INFANZIA
	MENSCHEN MIT BEHINDERUNG	DISABILITÀ
	ALTERSHEIM/PFLEGEHEIM	CASA DI RIPOSO/CENTRO DI DEGENZA
	SOZIALE AUSGRENZUNG	PREVENZIONE/RIABILITAZIONE
	FAMILIE	FAMIGLIE
	FÜRSORGE	ASSISTENZA
	FRIEDHÖFE	CIMITERO
Dr. Stefano Tonelli	RECHNUNGSWESEN UND FINANZEN	RAGIONERIA E FINANZE
	STEUERAMT	TRIBUTI
	UNBEWEGLICHE VERMÖGENSGÜTER	PATRIMONIO IMMOBILIARE
	ANDERE DENKMALGESCHÜTZTE GEBÄUDE	ALTRI EDIFICI STORICI
	KULTUR	CULTURA
	MITTELPUNKTSBIBLIOTHEK	BIBLIOT.CENTRO DI SISTEMA
	ÖFFENTLICHE BIBLIOTHEKEN	BIBLIOTECHE PUBBLICHE
	TRAININGSZENTRUM SPORTZONE RUNGG	CENTRO DI ALLENAMENTO NELLA ZONA SPORTIVA RONCO PER IL FC SÜDTIROL/ALTO ADIGE
	SPORT	SPORT
	FÖRDERUNGSTÄTIGKEIT IM BEREICH SPORT	ATTIVITA' RICREATIVE E SPORTIVE
	SCHWIMMBAD	PISCINA
	RAIFFEISENHALLE	SALA POLIFUNZIONALE RAIFFEISENHALLE
	TÄTIGKEITEN IM BEREICH FREMDENVERKEHR	ATTIVITA' NEL SETTORE TURISTICO
	FREMDENVERKEHR	TURISMO
	INDUSTRIE/HANDWERK	INDUSTRIA/ARTIGIANATO
	HANDEL	COMMERCIO
	PLAKATIERUNG/WERBUNG	AFFISSIONI/PUBBLICITÀ
	FORSTWIRTSCHAFT	GESTIONE DELLE FORESTE
	LANDWIRTSCHAFT	AGRICOLTURA
	PRODUKTION UND VERTEILUNG STROM	DISTR. E PROD. ELETTRICITA'
GASVERSORGUNG	DISTRIBUZIONE GAS	
WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG	SVILUPPO ECONOMICO	
Dr. Arch. Verena Oberrauch	BAUAMT	UFFICIO TECNICO
	RAUMORDNUNG	URBANISTICA
	SOZIALER UND GEFÖRDERTER WOHNBAU	ALLOGGI/EDILIZIA
	BODENSCHUTZ	DIFESA DEL SUOLO
	SCHUTZ, AUFWERTUNG UND WIEDERHERSTELLUNG DER UMWELT	TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE
	MÜLLENTSORGUNG	SMALTIMENTO RIFIUTI
	RECYCLINGSHOF	CENTRO DI RICICLAGGIO
	WASSERVERSORGUNG	ACQUEDOTTO
	ABWASSER/KLÄRANLAGEN	FOGNATURA/DEPURAZIONE
	TRANSPORTWESEN	TRASPORTI
	TECHNISCHER DIENST ÖFFENTLICHE ARBEITEN	SERVIZIO TECNICO LAVORI PUBBLICI
	INSTANDHALTUNG STRASSENNETZ	MANUTENZIONE RETE VIARIA
	GEMEINDEBAUHOFF	CANTIERE COMUNALE
	VERKEHRSWESEN	VIABILITÀ
	ÖFFENTLICHE BELEUCHTUNG	ILLUMINAZIONE PUBBLICA
	FEUERWEHREN UND ZIVILSCHUTZ	VIGILI FUOCO/PROTEZIONE CIVILE
MASSNAHMEN NACH NATURKATASTROPHEN	INTERVENTI CALAMITÀ NATURALI	
Dienststellenleiter und Komandant	Programme	Programmi
Egon Parisi	ORTSPOLIZEI	POLIZIA LOCALE
	INTEGRIERTES SYSTEM FÜR URBANE SICHERHEIT	SISTEMA INTEGRATO DI SICUREZZA URBANA